exceeding one year, or both; except that any person, having been once convicted of an offense punishable under this section, who is subsequently convicted of violating any provision of this Act punishable under this section, shall be punished by a fine of not more than $10,000 or by imprisonment for a term not exceeding two years, or both."

Approved March 23, 1954.

Public Law 315 CHAPTER 105

AN ACT

March 26, 1954
[S. 489]

To direct the Secretary of the Army to convey certain land located in Windsor Locks, Connecticut, to the State of Connecticut.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Army is authorized and directed to convey by quitclaim deed, without consideration, to the State of Connecticut all right, title, and interest of the United States, except as retained in this Act, in and to the following described land in Windsor Locks, Connecticut, together with all buildings, improvements thereon, and all appurtenances and utilities belonging or appertaining thereto, such land including approximately fifty-eight and six hundred eighty-five one-thousandths acres and formerly designated as the Post Engineer Area of Bradley Field, as shown on maps on file with the Office of the Chief of Engineers:

Windsor Locks, Conn.

Conveyance.

PARCEL ONE

Beginning at the intersection of the eastern right-of-way line of Connecticut Route Numbered 75 and the northern right-of-way line of the spur track of the New York, New Haven and Hartford Railroad; thence north along the east line of Connecticut Route Numbered 75, north one degree forty-six minutes thirty seconds west, a distance of sixty feet more or less; thence north fifty-three degrees ten minutes east, a distance of five hundred and eighty-eight feet more or less; thence north seventy-two degrees fifteen minutes east, a distance of four hundred seventy-three feet more or less; thence north seventy-eight degrees fifteen minutes east, a distance of three hundred and forty feet more or less; thence south sixty-six degrees twenty-five minutes east, a distance of two hundred and sixty-two feet more or less; thence south seventeen degrees forty-five minutes east, a distance of seventy-seven feet more or less to the northerly boundary of the fifty-foot right-of-way of the spur track of the New York, New Haven and Hartford Railroad; thence along the northern boundary of such railroad spur, south seventy-two degrees fifteen minutes west, a distance of one thousand five hundred and eighty-five feet more or less, to the point of beginning.

PARCEL TWO

Beginning at the intersection of the eastern right-of-way line of Connecticut Route Numbered 75 and the southern right-of-way line of the spur track of the New York, New Haven and Hartford Railroad; thence easterly along the southerly right-of-way line of such spur track, north seventy-two degrees fifteen minutes east, a distance of two thousand six hundred and thirty-five feet more or less; thence south seventy-one degrees thirteen minutes east, a distance of one hundred eighty-three and five-tenths feet more or less; thence south eighteen degrees nine minutes west, a distance of one thousand three hundred

AUTHENTICATED U.S. GOVERNMENT INFORMATION GPO

and ninety-five one-hundredths feet more or less; thence north eighty-three degrees thirty minutes west, a distance of seven hundred and seventy-nine feet more or less; thence south twenty degrees ten minutes west, a distance of five hundred seventy-six and twenty-four one-hundredths feet more or less, to the northerly line of highway Connecticut Route Numbered 76; thence westerly, along the northerly line of Connecticut Route Numbered 76, north eighty-three degrees thirty minutes west, a distance of seven hundred and thirty-six feet more or less; thence north twelve degrees no minutes east; a distance of seven hundred and fifteen feet more or less; thence north eighty-five degrees no minutes west, a distance of seven hundred and five feet more or less to the easterly line of highway Connecticut Route Numbered 75, thence north along the easterly line of Connecticut Route Numbered 75, north one degree forty-six minutes thirty seconds west, a distance of thirty feet more or less to the point of beginning.

Mineral rights.

SEC. 2. All mineral rights, including gas and oil, in the lands authorized to be conveyed by this Act shall be reserved to the United States.

Use.

SEC. 3. The conveyance of the property authorized by this Act shall be upon condition that such property shall be used primarily for training of the National Guard and for other military purposes, and that if the State of Connecticut shall cease to use the property so conveyed for the purposes intended, then title thereto shall immediately revert to the United States, and in addition, all improvements made by the State of Connecticut during its occupancy shall vest in the United States without payment of compensation therefor.

National emergency.

SEC. 4. The conveyance of the property authorized by this Act shall be upon the further provision that whenever the Congress of the United States declares a state of war or other national emergency, or the President declares a state of emergency, and upon the determination by the Secretary of Defense that the property conveyed under this Act is useful or necessary for military, air, or naval purposes, or in the interest of national defense, the United States shall have the right, without obligation to make payment of any kind, to reenter upon the property and use the same or any part thereof, including any and all improvements made thereon by the State of Connecticut, for the duration of such state of war or of such emergency. Upon the termination of such state of war or of such emergency plus six months such property shall revert to the State of Connecticut.

SEC. 5. In executing the deed of conveyance authorized by this Act, the Secretary of the Army shall include specific provisions covering the reservations and conditions contained in sections 2, 3, and 4 of this Act.

Approved March 26, 1954.

Public Law 316 CHAPTER 106

March 26, 1954
[S. 2348]

AN ACT

To repeal the Act entitled "An Act to authorize the Director of the Census to collect and publish statistics of red-cedar shingles."

Red-cedar shingles.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Act entitled "An Act to authorize the Director of the Census to collect and publish statistics of red-cedar shingles," approved May 25, 1937 (50 Stat. 204, 205) be, and it is hereby, repealed.

13 USC 94-98.

Approved March 26, 1954.